



Sở Học Chánh Portland - Head Start

4800 NE 74th Ave. Portland, OR 97218 * 503-916-5724 * FAX 503-916-2670 * www.headstart.pps.k12.or.us

DÀNH RIÊNG CHO VĂN PHÒNG (OFFICE USE)

Date Received _____ Staff Initials _____ Application # _____ MECP? _____ Site _____

Đơn xin này không bảo đảm chấp thuận việc ghi danh. Quý vị sẽ được thông báo tình trạng đơn xin của quý vị rất sớm.

Tên hợp pháp của trẻ: Họ _____ Tên _____ Tên Lót _____

Giới tính của trẻ: Nam Nữ Ngày sinh của trẻ ____/____/____

Địa Chỉ Nhà _____ Thành Phố _____ Số Vùng (Zip) _____

Trường Tiểu Học gần Khu vực cư trú _____ Email _____

Điện Thoại: Nhà _____ Di Động _____ Sở Làm/Số khác _____

Dân tộc của trẻ: Tây Ban Nha? Phải Không

Chủng tộc của trẻ: Da Đen Mỹ Bản Địa (Da Đỏ) Da Trắng Á Châu Quần Đảo Thái Bình Dương (Hawaii, Guam, Samoa etc.)

Ngôn ngữ dùng tại nhà: Thứ nhất _____ Thứ hai _____

Số Y Tế hoặc Bảo Hiểm Y Tế của trẻ _____

Trẻ có hồ sơ về khuyết tật hay sức khỏe kém không? Có Không Nếu có, loại nào? _____

Trẻ có nhận được sự giáo dục đặc biệt nào không? Có Không Xin cung cấp? _____

Liên hệ Gia Đình Xin vui lòng kê khai danh sách Phụ huynh/Giám hộ:

Tên	Mối Liên Hệ	Ngày Sinh	Ngôn ngữ chính/ Cần Thông Dịch Viên không?	Địa chỉ (Nếu có địa chỉ khác với ở trên)

Đánh dấu một: Gia Đình Phụ huynh là Đơn thân Gia Đình Phụ huynh là Song thân Con nuôi (Foster) Ông Bà
 Liên hệ khác

Phụ huynh/Giám hộ có việc làm không? Có Không

Nếu có, ai có việc làm? _____ Toàn thời gian Bán thời gian
_____ Toàn thời gian Bán thời gian

Phụ huynh/Giám hộ có đang đi học không? Có Không

Nếu có, ai đang đi học? _____ Toàn thời gian Bán thời gian
_____ Toàn thời gian Bán thời gian

Vui lòng kê khai danh sách các người khác sống cùng trong gia đình và được nuôi dưỡng bằng lợi tức của quý vị:

Tên	Mối liên hệ với trẻ	Ngày sinh

Xin vui lòng trả lời các câu hỏi sau một cách hoàn chỉnh. Điều đó giúp chúng tôi xác định tính cấp thiết các nhu cầu của gia đình quý vị.

Trẻ này đã được ghi danh vào: Head Start Early Head Start

Khi nào/ở đâu? _____

Trong gia đình có người nào đang bị tù không: Có Không Nếu có, mối quan hệ với trẻ là gì? _____

Trẻ có anh chị em (ruột) nào đã ghi danh vào chương trình của chúng tôi không? Có Không Nếu có,

Tên: _____ Khi nào _____

Xin vui lòng đánh dấu cho bất kỳ môi trường nào đã ảnh hưởng đến trẻ trong vòng 2 năm qua:

Hành hạ /bỏ bê Gia đình có người qua đời Ly dị Vô gia cư Bạo lực Gia đình
 Nghiện ma túy hoặc rượu Tù tội của phụ huynh Sức khỏe nghiêm trọng của trẻ _____ Khác _____

Phụ huynh/Giám hộ đã từng phục vụ trong quân đội? Có Không

Quý vị có phải đã hay đang là cha mẹ ở tuổi vị thành niên? Có Không

Gia đình của quý vị được phục vụ bởi một cơ quan đại diện khác: Có Không Nếu có, ai? _____

Gia đình quý vị có phải đang hưởng tem phiếu thực phẩm (SNAP)? Có Không

Quý vị có phải đang nhận WIC cho trẻ này? Có Không Nếu có WIC # _____

Tất cả Phụ huynh/Giám hộ cần phải cung cấp chứng minh lợi tức liên quan đến trẻ bởi huyết thống, hôn nhân, hoặc con nuôi và đang sống trong cùng một gia đình. Số lợi tức này phải được xác nhận tại thời điểm ghi danh bởi ít nhất một trong các chứng từ sau: Mẫu W2, phiếu lương, Mẫu Thuế 1040, văn bản xác nhận của hãng xưởng, hoặc các văn kiện đã ký kết.

Gia đình của quý vị có phải đang nhận trợ cấp một khoản tiền mặt hoặc trợ cấp TANF khác (ERDC)? Có Không

Quý vị hay bất cứ ai trong gia đình có đang nhận Supplemental Security Income (SSI)? Có Không

Có phải trẻ này là con nuôi được ở với quý vị thông qua chương trình DHS? Có Không

Quý vị đang có nhà ở thường trú không? Có Không

Nếu không, xin vui lòng mô tả tình trạng nhà ở của quý vị hiện tại: _____

Tổng lợi tức hàng năm hiện tại: _____ Số người trong gia đình: _____

Tổng lợi tức hàng tháng hiện tại: _____

Chương trình PPS Head Start bao gồm nhiều dịch vụ hỗ trợ gia đình. Phụ huynh sẽ được yêu cầu để làm việc cùng chương trình bằng cách: giúp các chương trình hoạt động lớp học, thường xuyên tham gia thăm viếng, bảo đảm con em quý vị đến lớp đều đặn, giao tiếp với nhân viên chương trình, khám sức khỏe định kỳ và chăm sóc nha khoa cho con em quý vị.

Chữ Ký của Phụ huynh/Giám hộ _____ Ngày _____

Làm thế nào quý vị biết đến chương trình PPS Head Start? _____

PPS Head Start không cung cấp phương tiện chuyên chở cho bất kỳ khu vực nào, nhưng trợ giúp với hệ thống chuyên chở TriMet có thể thực hiện được. Để đủ điều kiện cho PPS Head Start, các gia đình phải cư trú trong phạm vi thuộc Sở Học Chánh Portland.